



【急募】【外資系】社内ポジション：ローカライズ担当（翻訳含む）/Translation, Localization

ローカライズ作業がメイン * 翻訳作業もあり

Job Information

Temp Agency

SPOTTED STAFFING Inc.

Job ID

1609121

Industry

Publishing, Printing

Company Type

Large Company (more than 300 employees) - International Company

Non-Japanese Ratio

Majority Japanese

Job Type

Permanent Full-time

Location

Tokyo - 23 Wards, Chiyoda-ku

Salary

5 million yen ~ 6 million yen

Salary Bonuses

Bonuses included in indicated salary.

Work Hours

8:45-17:30, フレックス制、その他勤務に合わせて調整

Holidays

Sat/Sun/Holidays

Refreshed

August 21st, 2026 18:30

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 6 years

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Business Level (Amount Used: English usage about 75%)

Minimum Japanese Level

Native

Minimum Education Level

Technical/Vocational College

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

【急募ポジション！】

ポジション概要

組織開発コンサルティングやツールの提供している企業での募集となります。当該企業では企業人材のリーダーシップ育成やチームの生産性、組織力の向上に繋げて参りました。数多くの有名大手グローバル企業の人材開発プログラムに取り入れていただいているほか、日本国内の大手企業様にも多数採択いただいております。

この度、日本法人にてローカライズ担当者を募集いたします。海外法人から提供される資料のローカライズや、ドキュメントに関するステークホルダーとの打ち合わせなど、語学面でビジネスをサポートいただきます。

具体的な業務例/ Responsibilities :

サービスの販促資料、研修資料、顧客向けプラットフォーム上のテキスト、メルマガ・メール・ウェブサイト内の文章など、日本法人の本社付きの社員としてローカライズ業務を担っていただきます。詳しくは

- ・ 英語→日本語のローカライズ
- ・ ブルーフリーディング
- ・ 翻訳業務（英語→日本語。英訳はほとんど発生しません）
- ・ 海外メンバー、社内外担当者など、ステークホルダーとの連携
- ・ 外部翻訳ベンダーを利用する翻訳・ローカライズプロジェクトの場合はプロジェクトマネージャーとして進捗管理、連絡調整
- ・ 完成した資料のレビュー、またはレビューを受けた資料の修正
- ・ ローカライズが完了した原稿・データの入稿・納品作業

◆ 本ポジションはハイブリッド出社ポジションとなります。フルリモート希望の方は不可。

Required Skills

以下のご経験・知識をお持ちの方/Experience and Knowledge ;

- ・ 日本語・英語ともに堪能な方（会話、文書作成）
- ・ 英語→日本語のローカライズ、翻訳業務の実務経験が豊富な方
- ・ ブルーフリーディングの実務実績
- ・ 翻訳管理ツールやデータベースの使用に慣れている方
- ・ 高いコミュニケーション（調整）スキル
- ・ マルチタスクスキル（複数のローカライズ業務を並行して遂行できる方）
- ・ MS Officeツールなど、基本的なIT/PC操作に問題のない方

有ると望ましい経験・スキル・知識

- ・ 外部ベンダーとの共同での業務経験
- ・ e-learningツールなどに関する知識
- ・ 研修・学習系コンテンツの翻訳経験
- ・ 印刷物における入稿から印刷までの全般的な知識

福利厚生・その他/Employee Benefits and Others

- ・ 社保完備
- ・ 401K
- ・ 交通費
- ・ 年未年始休暇
- ・ 資格取得申請制度
- ・ 食事補助、皆勤手当ほか

Company Description